

Legge federale sulla sicurezza delle installazioni e degli apparecchi tecnici (LSIT)

Norme tecniche per protezione personale¹

Conformemente all'articolo 4a della legge federale del 19 marzo 1976 (modificata il 18 giugno 1993) sulla sicurezza delle installazioni e degli apparecchi tecnici (RS 819.1), le norme menzionate nell'Allegato sono designate come norme tecniche in grado di attuare i requisiti essenziali di sicurezza e di salute per protezione personale ai sensi dell'articolo 2 capoverso 3 dell'ordinanza del 12 giugno 1995 sulla sicurezza delle installazioni e degli apparecchi tecnici (RS 819.11). Si tratta a tale proposito di norme armonizzate a livello europeo emanate dal Comitato europeo di normalizzazione (CEN) su mandato della Commissione delle Comunità europee e dell'Associazione Europea di Libero Scambio (AELS).

Gli elenchi dei titoli delle norme tecniche designate dal Seco i relativi testi possono essere chiesti al Centro informativo svizzero per norme tecniche (switec), Bürgli-strasse 29, 8400 Winterthur.

4 febbraio 2003

Seco – Direzione del lavoro
Installazioni e apparecchi tecnici
Marcel Berthoud

Allegato

Norme tecniche per protezione personale

Numero	Titolo	Riferimento Gazzetta ufficiale CE
EN 133	Apparecchi di protezione delle vie respiratorie – Classificazione	2002/C 190/05
	Avvertenza: La presunzione di conformità conferita della norma EN 133 del 1990 pubblicata nella Gazzetta ufficiale delle Comunità europee C 44 del 19.2 1992 termina a decorrere dalla data della presente pubblicazione.	
EN 166	Protezione personale degli occhi – Specifiche	2002/C 190/05
	Avvertenza: La presunzione di conformità conferita della norma EN 166 del 1995 pubblicata nella Gazzetta ufficiale delle Comunità europee C 363 del 3.12.1996 termina a decorrere dalla data della presente pubblicazione.	

¹ Vedi anche FF 1997 IV 444, 1998 821, 1999 8564, 2000 1644 4310, 2001 1214 2088 5374

Numero	Titolo	Riferimento Gazzetta ufficiale CE
EN 167	Protezione personale degli occhi – Metodi di prova ottici	2002/C 190/05
	Avvertenza: La presunzione di conformità conferita della norma EN 167 del 1995 pubblicata nella Gazzetta ufficiale delle Comunità europee C 300 del 10 ottobre 1996 termina a decorrere dalla data della presente pubblicazione.	
EN 168	Protezione personale degli occhi – Metodi di prova non ottici	2002/C 190/05
	Avvertenza: La presunzione di conformità conferita della norma EN 168 del 1995 pubblicata nella Gazzetta ufficiale delle Comunità europee C 300 del 10 ottobre 1996 termina a decorrere dalla data della presente pubblicazione.	
EN 172/A2	Protezione personale degli occhi – Filtri solari per uso industriale – Modifica 2	2002/C 190/05
EN 352-4	Protezioni auricolari – Requisiti di sicurezza e prove – Parte 4: Cuffie con risposta in funzione del livello sonoro	2002/C 190/05
EN 405	Apparecchi di protezione delle vie respiratorie – Semimaschere filtranti antigas o antigas e antipolvere dotate di valvole – Requisiti, prove, marcatura	2002/C 190/05
	Avvertenza: La presunzione di conformità conferita della norma EN 405 del 1992 pubblicata nella Gazzetta ufficiale delle Comunità europee C 345 del 23 dicembre 1993 termina a decorrere dalla data della presente pubblicazione.	
EN 564	Attrezzature per alpinismo – Cordino – Requisiti di sicurezza e metodi di prova	2002/C 190/05
EN 565	Attrezzature per alpinismo – Fettuccia – Requisiti di sicurezza e metodi di prova	2002/C 190/05
EN 566	Attrezzature per alpinismo – Anelli – Requisiti di sicurezza e metodi di prova	2002/C 190/05
EN 567	Attrezzature per alpinismo – Bloccanti – Requisiti di sicurezza e metodi di prova	2002/C 190/05
EN 569	Attrezzature per alpinismo – Chiodi – Requisiti di sicurezza e metodi di prova	2002/C 190/05
EN 812/A1	Copricapo antiurto per l'industria – Modifica 1	2002/C 190/05
EN 893	Attrezzatura per alpinismo – Ramponi – Requisiti di sicurezza e metodi di prova	2002/C 190/05
EN 943-2	Indumenti di protezione contro prodotti chimici liquidi e gassosi, inclusi aerosol liquidi e particelle solide – Parte 2: Requisiti prestazionali per tute di protezione chimica a tenuta di gas (tipo 1) per squadre di emergenza (ET)	2002/C 190/05
EN 1146/A3	Apparecchi di protezione delle vie respiratorie – Autorespiratori ad aria compressa a circuito aperto con cappuccio (apparecchi ad aria compressa con cappuccio per la fuga) – Requisiti, prove, marcatura – Modifica 3	2002/C 190/05
EN 1384/A1	Elmetti per attività equestri – Modifica 1	2002/C 190/05
EN 12477	Guanti di protezione per saldatori	2002/C 190/05
EN 13061	Indumenti di protezione – Proteggi tibia per giocatori di	2002/C

Numero	Titolo	Riferimento Gazzetta ufficiale CE
	calcio – Requisiti e metodi di prova	190/05
EN 13087-1	Caschi/elmetti di protezione – Metodi di prova – Parte 1: Condizioni e condizionamento	2002/C 190/05
EN 13087-1/A1	Caschi/elmetti di protezione – Metodi di prova – Parte 1: Condizioni e condizionamento – Modifica 1	2002/C 190/05
EN 13087-2	Caschi/elmetti di protezione – Metodi di prova – Parte 2: Assorbimento degli urti	2002/C 190/05
EN 13087-2/A1	Caschi/elmetti di protezione – Metodi di prova – Parte 2: Assorbimento degli urti – Modifica 1	2002/C 190/05
EN 13087-3	Caschi/elmetti di protezione – Metodi di prova – Parte 3: Resistenza alla penetrazione	2002/C 190/05
EN 13087-3/A1	Caschi/elmetti di protezione – Metodi di prova – Parte 3: Resistenza alla penetrazione – Modifica 1	2002/C 190/05
EN 13087-6	Caschi/elmetti di protezione – Metodi di prova – Parte 6: Campo visivo	2002/C 190/05
EN 13087-6/A1	Caschi/elmetti di protezione – Metodi di prova – Parte 6: Campo visivo – Modifica 1	2002/C 190/05
EN 13087-7	Caschi/elmetti di protezione – Metodi di prova – Parte 7: Resistenza alla fiamma	2002/C 190/05
EN 13087-7/A1	Caschi/elmetti di protezione – Metodi di prova – Parte 7: Resistenza alla fiamma Modifica 1	2002/C 190/05
EN 13274-3	Apparecchi di protezione delle vie respiratorie – Metodi di prova – Parte 3: Determinazione della resistenza respiratoria	2002/C 190/05
EN 13274-4	Apparecchi di protezione delle vie respiratorie – Metodi di prova – Parte 4: Prove alla fiamma	2002/C 190/05
EN 13274-6	Apparecchi di protezione delle vie respiratorie – Metodi di prova – Parte 6: Determinazione del tenore di anidride carbonica dell'aria di inspirazione	2002/C 190/05
EN 13277-4	Equipaggiamento di protezione per arti marziali – Parte 4: Requisiti e metodi di prova supplementari per protettori della testa	2002/C 190/05
EN 13277-5	Equipaggiamento di protezione per arti marziali – Parte 5: Requisiti e metodi di prova supplementari per conchiglie e protettori addominali	2002/C 190/05
EN 13484	Caschi per utilizzatori di slittini	2002/C 190/05
EN 13781	Caschi di protezione per conducenti e passeggeri di motoslitte e bob	2002/C 190/05
EN ISO 14460/A1	Indumenti di protezione per piloti di automobili – Protezione contro calore e fuoco – Requisiti prestazionali e metodi di prova (ISO 14460:1999/Amd 1:2002) – Modifica 1	2002/C 190/05